

# LOS RAYOS X

PERIODICO INDEPENDIENTE

Redacción y Administración: 

Director: *Abelardo Diaz Chinchilla*

 Calle BARRIE, número 28

## Paz y concordia

Armónicas y sacrosantas frases, que siente latir el alma española ante las férreas declaraciones de guerra de grandes potencias, que imponen su supremacía de acero, dirimiendo contiendas con razones de materias inflamables y destructoras, dejando rastros imborrables en una generación entera, de sangre y exterminio entre los extintores ayes de muerte y los de corazones despedazados de madres.

Bendita paz; quiera el cielo que cese pronto el estridente clarín de guerra y se torne por el argentífero *tintinnabulum clarum* (1) del trono de la paz universal, apareciendo en su centro la figura imaginaria en nuestro cerebro calenturiento; figura ésta que vestida de púrpura y ostentando en su diestra una gran balanza, sin que gravite el menor peso en cada uno de sus platillos, representando las dos zonas del mundo y sus habitantes unísonos, ejerciendo de fiel contraste, indique que el sello de paz que anhelamos está marcado.

Dívino sueño, gloria de los mortales, e imagen bella en nuestro pecho, sirviéndole de altar en un prado suave y sosegado, indicando que acabó el dolor y que la oscura niebla que inundó la tierra desapareció para que el templo de oro y ricas pedrerías, luciera tan hermosas galas deslumbradoras, proyectándole sus rayos de luz el Rey de los Astros Paz, creado por el sumo Hacedor.

## La crisis nacional

Llegada la hora fatal de la liquidación forzosa de los errores cometidos por nuestros gobernantes durante siglos, todo se vuelve concertar planes por lo regular nada prácticos, puesto que son mal concebidos y peor planteados, pretendiendo corregir y resolver de plano los desaciertos realizados en el transcurso de tantos años. No es labor ésta de un momento, y para que fuera resuelta y llevada a término feliz, se necesitaría largo tiempo y el concurso de todos los españoles que coadyuvaran a la obra rodentosa con unidad de miras y con igual patriotismo; pero esto, que sería lo conveniente por lo lógico y beneficioso y lo único que podría salvarnos del vergonzoso desastre a que nos conduce nuestra ignorancia y falta de civismo, está muy lejos de verse realizado.

(1) Sonoras campanillas.

Y esa es la realidad, porque la desmoralización cunde y se propaga con vertiginosa rapidez invadiéndolo todo, y haciendo desaparecer cuantos sentimientos elevados eran patrimonio de nuestra raza. Y la falta de cultura, con la carencia de sentido moral, hacen que no sepamos apreciarnos, ni tampoco apreciar a los demás en su justo valer; y a tanto llega esto, que si alguno, no contaminado por el modo de ser de la mayoría, manifiesta y practica los principios sanos y rectos que dicta el sentido común y la innata honradez, de ese dicen que está fuera de la realidad, y verdaderamente que deben llevar razón; pues se necesita no estar ni medianamente equilibrado o ser un soñador sempiterno, para tener fe, al presente, en los eternos principios de la moral y de la justicia, y oponerse a esa corruptora avalancha que todo lo invade y corroe, y cuya fuerza reside, no en la bondad de la causa, sino en la abrumadora presión de los más contra los menos.

De la desmoralización y de la incultura, dimanan los males que nos agobian, impidiendo estos dos factores que no lleguemos a esa regeneración de que estamos tan necesitados.

La inmoralidad, desarrollando las inclinaciones perversas y egoístas en el hombre, hace que éste tienda al exclusivismo, apeteciendo los bienes sin reparar en los medios para conseguirlos. De aquí nacen las mixtificaciones y convencionalismos sociales de que estamos plagados; ya, el apoderarse lo ajeno, no es generalmente considerado como delito, ni casi como pecado. Se bastardea hasta el idioma, y para no herir la susceptibilidad de los pícaros, sin duda se les apellidan *vivos*, así como se califican de *filtraciones*, *irregularidades* y *negocios*, a lo que antes en español se llamaba *estafa*, hurto y cohecho.

La arcaica, rutinaria e insuficiente educación intelectual que recibimos, contribuye en alto grado a empequeñecernos e incapacitarnos para ayudar, cada uno con arreglo a su modo de ser y a su condición, al mejoramiento y prosperidad de la sociedad, y a coadyuvar a la gobernación del Estado. Natural es esto, en una nación en la que existen millones de individuos que no pisaron la escuela y en donde la instrucción que reciben el resto de los habitantes, es deficiente y nada práctico, siendo contados en realidad los que sobresalen de entre los demás, y esto tan sólo debido al supremo esfuerzo de la voluntad y de la inteligencia del individuo, capacitándolos para ser útiles a sí propios y a la patria.

Es indudable, que la nación que tiene sus organismos a más de deficientes y rudimentarios, corroidos, no

puede seguir el camino del progreso ni conseguir su regeneración y engrandecimiento. Por lo tanto, se hace de todo punto necesario realizar un gran esfuerzo para modificar radicalmente nuestro actual modo de ser, tratando de moralizar nuestra sociedad, cumpliendo y haciendo cumplir las leyes para que impere la justicia; prevalezca el derecho y se llenen por todos las obligaciones casi siempre incumplidas; como también, estableciendo en verdad la enseñanza obligatoria, y modificando el sistema arcaico y antirracional que tenemos, por otro exclusivamente práctico que nos eduque para el trabajo, nos prepare ventajosamente para la lucha por la existencia, y nos capacite para sostener los derechos y deberes que todo ciudadano tiene para consigo, para con la familia y para con la patria. De este modo, es como pudieran corregirse los errores y desaciertos cometidos durante siglos en España, y liquidarse favorablemente la crisis nacional que fatalmente tenemos que resolver al presente.

JUAN DE ESPAÑA.

## Cháchara

Cuentan de un sabio, que decía, que tan sólo se alimentaba de la leche que bebía.

Y nosotros decimos, *magras* que agua no contendría en Cádiz hay pocas puras, que lo diga la Alcaldía.

Y ya que va de leche, sólo diremos que las muestras debieran de recogerse por la vía pública a los repartidores y por la noche en los despachos, pues pudiera suceder ¿cómo no?, que a esas horas se desquitaran de los perjuicios irrogados en el día.

Algunos empleados están que no les llega la camisa al cuerpo, con la llegada de la escuadra inglesa, los días de pagos, a las puertas de las distintas dependencias.

Estos ingleses, resultan inaguantables; pues se ve la sana intención de cogerlos a todos embotellados en el puerto de la nómina.

¿Porqué no utilizan los apresados, monoplanos, y la destruyen con bombas de mano?

Usad de los mismos procedimientos que el cazatorpedero *Rayo*, que medio inutilizó con su disparo certero al inexpugnable acorazado *Cacharrita*.

No deja de tener gracia el comunicado inserto en el *Diario de Cádiz* por el Director de la Biblioteca Provincial Sr. Bua, en contestación al suelto publicado por nuestro querido colega *Cantabria*.

Nosotros los periodistas recogemos los rumores de la opinión, y esta dice si es biblioteca Mulsumana, que hay que sentarse en el suelo y que *Alá* le abra sus puertas y hacer genuflexiones continuas para recoger los libros del pavimento.

Esto sucedía en tiempos del señor Riaño, ahora como no se puede entrar por seguir inutilizada según manifestación del portero a varios compañeros, suponemos seguirá en igual forma.

Nada Sr. Búa; lo mejor no es *me neallo*, pues si usted es ajeno a lo anterior, no tiene necesidad que las pestilencias lleguen a sus fosas nasales.

¿A que la Compañía de Tranvías Eléctricos a San Fernando, no hace lo que le proponemos?

Que tenga mejor servicio y más puntual y que coloque en los coches de la línea un buzón de cartas para el servicio público de Extramuros, hoy tan necesitado de esa mejora.

Cuanto os queréis apostá  
A que pasan muchos años  
y ésta no hace *naá*.

La Revista CANTABRIA en su número anterior, ocupándose de la llamada Asociación Gaditana de la Prensa, le extraña, que numerosos profesionales no integren en ella, y el porqué de las causas que lo motiva.

Nosotros debemos manifestar a su director D. Elpidio de Mier, que tanto esta Redacción como otras de dignos compañeros, estamos dispuestos a acudir a el llamamiento que se nos haga cualquier día a una reunión previa, al objeto de constituirnos en sociedad, bien sea con el título de Peña de periodistas u otro cualquiera.

¿Estamos?

FRENTE A FRENTE

## Ingleses contra alemanes

Inglaterra

La «Home fleet» o «escuadra de casa», traducción literal, ya navega por aguas del mar del Norte buscando contacto con la alemana. Interesa, por tanto, conocer cuál es la fuerza respectiva de ambas escuadras.

La inglesa, cuyo almirante arbola su estandarte en el acorazado «Ivon Duke», se compone de dos escuadras de acorazados y una de cruceros, más ocho exploradores, sin contar los destructores, torpederos y submarinos.

Las dos escuadras de acorazados constituyen seis divisiones, con un total de 35 acorazados, de los cuales 18 dreadnought o superdreadnought, número que aumentará con la incorporación de otros que están por terminarse.

He aquí la distribución y composición de la «Home fleet»:

Buque almirante, Ivon Duke (25.000 toneladas).

Primera escuadra.—Primera división: Collingwood, Saint Vicent, Vanguard (los tres de 19.250), Superb, Temeraire (18.600), Hércules, Neptune (20.000).

Segunda división: Ajax, Centurion, Audacions, King George V (23.000), Orion, Congueror, Monarch y Thunderer (22.000). Estas divisiones son del tipo dreadnought, y su velocidad es superior a 21 millas.

Tercera división: Eduardo II, Africa, Britannic, Common Wealth, Dominion, Hobernia, Hindostan, y Zeolandia (todos de 16.350 toneladas y 18 millas y media).

4.ª división: Dreadnought (17.900), Bellerophon (18.600) y Agamenon, 16.500. A esta división se incorporarán los dreadnought que se están terminando.

Quinta división: Formidable, Bulwark, Implacable, Irresistible, London, Prince of Gales, Queen y Venerable. Esta división, homogénea, de 15.000 toneladas y 18 millas, aunque no es muy moderna (el más antiguo navega desde 1889) está muy bien armada.

Sexta división: Lord Nelson (16.500), Duncan, Albermale, Cornwallis, Exmouth, Russell (14.000 toneladas) y Vengeance (12.950. Velocidad, 17 millas y media. El más antiguo navega desde 1900.

División de cruceros dreadnought: Lion, Queen Mony, Princen Royal (26.350) y New-Zeoland (18.800) Velocidad, 28 millas y medias.

Además, 21 cruceros acorazados de 10 a 14.000 toneladas y de más de 23 millas de marcha.

El tonelaje total de esta flota de acorazados, prescindiendo de los 21 cruceros, es de 861.050 toneladas, y disponen de 114 cañones de 343 milímetros, 204 de 305, 60 de 234 y un número enorme de cañones de calibres inferiores.

La velocidad de esta flota, regulada por el más lento de sus buques, es de 17 millas y media; pero las dos primeras divisiones y la de grandes cruceros marchan a 21 millas.

#### Alemania

La «Flota de alta mar», destinada a batirse con la «Home fleet», la constituyen tres divisiones, una de reserva y otra de grandes cruceros, mandadas por Enrique de Prusia, hermano del emperador, que arbola su pabellón en el Fiedrich der Grosse (24.010 toneladas).

Primera división: Ostfriesland, Fhüringens, Helgoldan, Oldenburgo (22.500 toneladas), Nassau, Posen, Rheinland y Westfalen (18.600). Velocidad, 20 millas y media.

Segunda división: Deutschland, Hannover, Pommern, Schlesien, Schleswig-Holstein (13.040), Lothringen, Prenssea y Hersen (12.997), Velocidad, 18 millas y media.

Tercera división: Kaiser, Kaiserin, Koning Albert y Prinzregent Luitpold (24.310). Velocidad, 22 millas y media.

División de reserva: Brounschweig y Elsas (12.997), Vitelsbach y Zähingen (11.611). Velocidad, 19 millas.

División de grandes cruceros: Seydlitz (24.640), Moltke, Goeben (22.640) y Von der Tann (18.700). Velocidad, 27 millas y media.

El tonelaje total de esta flota es de 447.970 toneladas, y cuenta con 98 cañones de 305 milímetros, 126 de 279 y 8 de 240.

La velocidad de la flota es de 19 millas. La escuadra de cruceros puede marchar a 27 y media.

Estos datos están tomados de *The Naval Annual*, 1914

#### La novillada del domingo

### A BENEFICIO DE LA ASOCIACIÓN DE CARIDAD

El domingo último, Cádiz la culta, la hospitalaria, abrió sus brazos, recogiendo bajo el manto de la Caridad, e tantos seres necesitados, llevándoles la paz a su espíritu, proporcionándoles lo necesario para la vida, con la modestia que caracteriza al pueblo gaditano.

La fiesta nacional, aun a pesar de lo que crean sus contrarios, es la única en que los hombres dedicados al arte que inmortalizaron a Cúchares y a Montes, siempre dieron pruebas de desinterés y altruismo, exponiendo su vida, entregando su óbolo, enjugando las lágrimas y prodigando consuelo a tantos hogares donde la Caridad no tuvo el capricho de traspasar sus umbrales.

¡Qué hermoso cuadro! Una multitud ébria de entusiasmo; la candente arena teñida con el rojo de la sangre; el destello refulgente de las alamares de oro, producido por un Sol espléndido, nos representan los colores que simboliza nuestra enseña nacional, teniendo por fondo el azulado cielo de la tierra de María Santísima, empañado con alguna que otra ligera nubecilla, como espiral de humo que se desprende de la tierra, elevándose majestuosamente al trono del Todopoderoso, para esfumarse en el espacio; este conjunto bajo un dosel salpicado por multitud de pequeñas florecillas, de variados y caprichosos colores, representada por las hermosas mujeres gaditanas, que en estos actos han dado siempre pruebas de sus inagotables sentimientos humanitarios, sumándose a la cooperación de la fiesta.

¡Todo luz, todo alegria!, que me hace exclamar: ¡¡Viva mi Cádiz!!

La nota dominante del día era, la inauguración de la ganadería del Sr. Domecq y la presentación de dos matadores como Valencia y nuestro paisano Amuedo, que venía precedido de renombrada fama, según los críticos madrileños.

La plaza se veía ocupada por un número considerable de espectadores; al ocupar las presidentas, el público prodigóles una salva de aplausos; ataviadas con la antiquísima mantilla, cuyo sabor clásico y airoso nacional, sólo saben lucirla las mujeres españolas, descendientes de Manolas y Chisperos, que dieron fama mundial al gran Goya.

Entre el griterío ensordecedor, los acordes de la música hacen el despejo las cuadrillas, comenzando la lidia, de cuyo resumen se hará cargo el lector.

Esta corrida ha sido quizás, la que desde más tiempo hace que la afición y el público en general prestase más atención, ni que tuviese tanta materia de discusión. Empezaremos por el orden que corresponde al desarrollo de la lidia.

#### LOS PICADORES

En esta ocasión han demostrado estar de parte del ganadero, y gracias al ayuda pres-

tada, saliéndose a los medios; los *monos sabios* cogidos a las bridas de los caballos; echándose encima; siendo ésta ocasión de llamar la atención de la autoridad para lo sucesivo; estos señores, puestos al servicio de plaza, no tienen otras atribuciones que arrear el caballo, favorecer al picador en las caídas, quitar el atalaje a los pencos que fallecen y retirar los inútiles; pero no exponer al público a que un día presencie un espectáculo repugnante, viendo a un *mono sabio* destripado por el asta de un toro, si los caballos no tienen condiciones de embocadura y se hiciese imposible su manejo, o tuviese inutilizado algún remo; no deben los señores Veterinarios autorizar con sus firmas la conformidad de esos caballos; en ellos vá la vida de dos hombres: la del *mono sabio* y el varilarguero.

#### LOS BANDERILLEROS

Poco es lo que se puede hablar acerca del trabajo por el peonaje, como no sea que en la brega y en palos, sobresalieron los inteligentes peones «Fresquito», el «Canario» y «Zocato»; los demás cumplieron.

#### LOS ESPADAS

Al empezar a reseñar la faena de los diestros, siento en el alma molestar al Sr. Planó, por no estar conforme con su apreciación.

«Bonarillo» no ha retrocedido, es el mismo del año 1913, y eso no podrá negarlo nadie que está por encima de «Valencia» y Amuedo, dentro del conocimiento e inteligencia.

Para puntualizar los defectos, debe el revisero crítico dentro de su saber, no ser apasionado ni obsecarse por nada; los defectos que se le han podido notar a este novel espada, es la desconfianza, la inquietud y el miedo, del que no pudo sustraerse una vez apoderado de él a esto le llama Planó nerviosidad; que no estaba justificado o no supo aprovecharlo, no estoy conforme; que no quiso sí es verdad, respecto a que le tocaron dos toros buenos, tampoco estamos de acuerdo; pues el único algo más codicioso, fué el cuarto, y eso porque lo apuraron bastante en el terreno de la pelea; pero a ser buenos por su nobleza, existe un abismo.

Aconsejo a «Bonarillo», que si no puede dominar el *mieditis* agudo que padece, le pronostico que dentro de poco tiempo, será uno más del montón.

«Valencia» es un joven que no ha podido adquirir toda la inteligencia; para la lidia se necesita más práctica que el tiempo y los toros son los llamados a enseñárselo; es un oportunista y sabe toda la ventaja de la oportunidad, y otras de las cualidades que tiene, el ser muy nervioso y eso le hace estar sobre los toros, haciendo que no le pierdan la cara, sosteniéndolo dentro de su jurisdicción.

Su trabajo en el quinto demostró la certeza de mi juicio; aun no siendo todo lo noble, pudo apoderarse de él empapándole con la fámula, haciéndole bravo y noble; trabajo preparatorio necesario para dominar con el estoque.

Nuestro paisano Amuedo nos confirmó en esta tarde, que no eran exageradas las alabanzas unánimes que ha hecho la prensa en general, dejando una vez más, puesto el pabellón de la torería, demostrando que no es el profesional que empieza su aprendizaje.

En su primer toro al torearlo de capa, lo hizo admirablemente bien, con esa seriedad y arte de la extinguida escuela Rondeña, sin perder un palmo de terreno en la punta de los pies, estirando los brazos a compás como lo mandan los cánones taurinos; en su trabajo de muleta no pudo hacer filigranas, por tratarse de un marrajo huido y de condiciones perversas; en cuanto tuvo ocasión de igualar:

aprovechó entrando recto en el viaje para dar una estocada magnífica.

A su segundo, un manso que llegó al último tercio con todo su poder, tapándose para esquivar el engaño, dando coladas que bastantes veces puso en peligro a nuestro paisano, por exceso de valor y pundonor, fué cogido; esa res no era noble para perfilarse ni encunarse, tratando de consumir con limpieza la suerte del volapié; pues aunque dió una buena estocada, pudo costarle muy caro ese exceso de vergüenza y temeridad.

La muerte que le dió «Bonarillo» es la que merecía.

Alegrémonos que no revista la cogida la gravedad que en un principio se creyó, espere rando su restablecimiento para dedicarse otra vez a cosechar palmas y pesetas.

#### EL GANADO

Labor ímproba resulta el analizar las condiciones de las reses, sin tener que molestar al ganadero; pero sí debemos de hacer notar que según algunos periodistas, profetizaban un acontecimiento que dejaría recuerdos indelebles de su finura, trapío y bravura.

Si la mayoría de los que manejan el lápiz, quisieran sustraerse el dar popularidades encumbrando a toreros y ganaderos por unas miserables pesetas, no ocurriría lo que en la actualidad es muy continuo y cuyo mal difícil de extirpar.

La corrida presentada por el señor Domecq, ha sido un fracaso, demostrándose que sus toros no tienen condiciones para la lidia; son reses mansas, falta nobleza para sostener en buena la pelea; se tapan defendiéndose aprendiendo el engaño, haciéndose de cuidado y sentido; gracias a los varilargueros se escaparon la mitad del suplicio de la quema.

Esperamos en vista del fracaso, deje por un tiempo determinado el proponerlos; procure su refinamiento ingertándole sangre noble, con reses de casta brava y no degeneradas.

Y hasta la próxima se despide de la afición,

RUIZ BALLESTEROS.

### “Orgullo y Humildad”

La humildad es una virtud muy olvidada entre nosotros; los grandes ejemplos que tenemos recibidos, los hemos conseguido muy pocos, y sin embargo, sin humanidad, ¿podemos acaso ser caritativos con nuestro prójimo? ¡Oh! no, porque ese sentimiento nivela a los hombres; él nos dice que somos hermanos, que debemos ayudarnos entre sí, y nos conduce al bien. Sin humildad hacemos gala de virtudes que no tenemos, como si llevamos un vestido para ocultar las deformidades de nuestro cuerpo. Acordémonos de *Aquel* que nos salvó; recordemos su humildad, que tan grande le hizo y elevó por encima de todos los profetas.

El orgullo es el terrible adversario de la humildad.

Si Cristo prometió el reino de los cielos a los más pobres, fué porque los grandes de la tierra se figuraban que los títulos y las riquezas son recompensas dadas a sus méritos y que su esencia es más pura que la del pobre.

¡Oh irrisión y ceguera! ¿Acaso Dios hace distinción entre nosotros por el cuerpo? La envoltura del pobre, ¿no es igual a la del rico? ¡Oh! rico, mientras tú duermes bajo tus artesones dorados al abrigo del frío, no sabes

cuántos millares de hermanos que valen tanto como tú, están echados en la paja! El desgraciado que sufre hambre, ¿no es, acaso tu igual? A estas palabras tu orgullo se subleva, lo sé muy bien; tu consentirás en darle limosna, pero darle la mano y estrechársela, nunca! ¡Qué dices!: yo, de noble estirpe, grande de la tierra, ser igual a ese pordiosero andrajoso! Vana utopía de los que se llaman filósofos. Si fuésemos iguales, ¿por qué Dios los colocó a ellos tan bajo, y a mí tan alto? Si en verdad vuestros vestidos no se parecen mucho, desnudos los dos ¿qué diferencia hay?

Creed orgullosos, que todos los hombres somos iguales en la balanza Divina. Solo las virtudes los distinguen a los ojos de Dios.

Todos nosotros los que sufrimos por la injusticia de los hombres, seamos indulgentes con las faltas de nuestros hermanos, considerando que nosotros también las tenemos: ésta es la caridad y también es la humildad.

En este lapso de la vida material debemos de usar con nuestros hermanos de mútua benevolencia en todos los casos en que la sociedad nos tenga colocados por distantes que nos parezca y que jamás el orgullo nos separe de este hermoso pensamiento: *amaos los unos a los otros porque todos sois hermanos*. Siendo humildes de corazón, cumpliremos con tan fraternal máxima.

FIEL.

## NOTAS EN CARTERA

El pasado día 3, entregó su alma a Dios, víctima de agudo padecimiento, cuya carácter fulminante ha sorprendido a todos sus amigos y conocidos, el industrial de esta plaza, D. José Sordo y Pérez (q. e. p. d.)

Al acto de conducir el cadáver a su última morada, concurrió numeroso acompañamiento; pues el finado gozaba de grandes simpatías en la población.

Nuestro pésame a su desconsolada familia, haciéndolo extensivo a su hermano político, nuestro estimado amigo D. Pelayo Díaz.

Hemos recibido la visita por esta Redacción, de nuestro colega de San Fernando *El Apostadero*, con quien gustosos establecemos el cambio.

En el vapor de la Compañía Transatlántica *Infanta Isabel de Borbón*, marchó para Buenos Aires el pasado día 7, la angelical niña sobrina del director de este periódico, Lolita Díaz Castellón que pasa a unirse con su padre D. Alejandro Díaz Chinchilla, establecido en aquella república desde hace nueve años.

Sigue siendo muy concurrido de público numeroso por ser lugar muy ameno, el excelente Balneario Victoria, en donde se disfruta de una temperatura agradable, celebrándose atracciones para recreo de los bañis-

tas, y teniendo dotado el establecimiento un bien servido Bar, a cargo de la «Cervecería Inglesa».

Varios vecinos de Extramuros nos ruegan que desde nuestras columnas nos ocupemos cerca del digno Administrador de Correos, para que sea aumentado el número de carteros, pues con uno solo no es posible que esté bien atendido el servicio de S. Severiano, San José y Puntales.

## TEATRO DE VERANO

Sigue ratificando las justas alabanzas de que es objeto, la compañía de zarzuela que actúa en el expresado Teatro, y que es merecedora de nuestros aplausos.

En las *Musas Latinas*, *Sueño de Pierrot* y otra infinidad de buenas obras, son las que el Sr. Latorre hace conocer al público gaditano con gran deleite.

En la obra *Eva*, Clotilde Bosh, como en todas las que representa, demuestra ocasión para hacer ver con su voz tan bien timbrada, que es una tiple de las que *exige la ley*, destacándose en esta obra su admirable figura, ataviada de sus mejores galas, *embebiendo* a sus numerosos admiradores como electro-imán, al fijarse en sus hermosos ojos.

El público escogido hace repetir los números de las obras y creemos que tendrá compañía para rato el Teatro Circo de Verano.

ZAID.

## Curiosidad

### La bondad de una medicina casera

Desde tiempo inmemorial es costumbre del vulgo en algunos países, quemar azúcar en el cuarto de un enfermo, puesto que firmemente creían que la operación resultaba beneficiosa para el paciente. Los médicos que siempre han considerado esta costumbre como una superstición, han dejado a los clientes que quemaran todo el azúcar que quisieran; pues sólo veían en el remedio una medida inocente y que bajo ningún concepto podían perjudicar al enfermo. Pero según resulta ahora, parece que existe una razón, o mejor dicho una base científica, para que se acepte por la profesión este remedio casero, pues el Profesor Tribert, del Instituto Pasteur de París, dice que la costumbre de quemar azúcar en las habitaciones de los enfermos hace que se desarrolle el ácido fórmico que, como se sabe, es un excelente antiséptico. Dicho Profesor cree que el procedimiento es tan práctico como efectivo para la desinfección y saneamiento de las enfermedades.

Este hecho representa otros de los

# Gran Balneario Victoria.--Cádiz

## Temporada de 1914

# GRANDES FIESTAS VERANIEGAS

PLAYA SOBERBIA. LA MAS LIMPIA Y SEGURA DE ANDALUCIA

Baños templados y de agua dulce. — Duchas. — Excelente Restaurant y Bar. — Salón de Espectáculos y Concursos. — Salas de Recreos. — Tranvías a la puerta del Balneario cada diez minutos. — Confort. — Elegancia. — Atracciones. — Espléndidos panoramas. — Temperatura ideal. — Servicio especial de Automóviles. — Elegantes Chalets para familias, situados en el Balneario. — **ENTRADA LIBRE.**

Este Balneario, de moderna y elegantísima construcción, es el preferido de la mejor sociedad andaluza, como lo demuestra el número creciente de familias de la Región que cada año lo visitan. — Salón para Banquetes con esmeradísimo servicio y especial para bailes y fiestas.

muchos ejemplos por los que se demuestra que en las discusiones que a veces tiene el médico con sus clientes, no siempre lleva el primero la razón. Muchas veces una persona que ignora por completo los procedimientos químicos, como asimismo la ciencia médica, lleva adelante, contra la opinión de su facultativo, una costumbre que heredó de sus antepasados, por haberse venido practicando desde muchos siglos, hasta que al fin un químico se toma el trabajo de indagar el asunto. y averigua que el médico no lleva la razón.

De los resultados obtenidos en el presente caso, queda probado que la costumbre de quemar azúcar en el cuarto de un enfermo, especialmente cuando se trata de un padecimiento largo en el que los medios de ventilación y alumbrado tienen que ser limitados, es una medida excelente, y ahora que la sanción de una eminente autoridad médica se halla de la parte del vulgo, es de esperar que la profesión deje de considerar como irrisoria una medida que tanto bien puede hacer, tanto al enfermo como a las personas que lo cuidan.

## Hotel Victoria

Isaac Peral, 11 y 12

Antiguo Palaciodelos Sres. Ruiz Tagle

DE

ANDRES BALLESTER LLORET

Comodidad, confort y servicio particular

de carruajes para todos los trenes.

## Madrid

En la Asociación de Toreros, calle de Manuel Fernández y González, número 1 (antes Visitación), se venden programas de raso, esmeradamente impresos por la casa de Regino Velasco, de la despedida de Ricardo Torres *Bombita*, al precio de tres pesetas.

No dejad de probar el selecto

## Café superior

que se expende en la Tienda de LA TORRE.

## “EL ISTMO“

VENTA DE CUERDAS DE GUITARRAS Y DE VIOLINES

Barrié, 28 y Javier de Burgos

## ABACERIA

## “La Vizcaina“

Isabel II, núm. 3.-Cádiz

LA COVADONGA En (Nuevo Rincón) el mejor café y el más económico.—Calle PLOCIA.

Pedid los aguardientes Anís del *Clavel* y de los *Angeles*.

## Agencia Artística

Dirigida por

MATIAS RODRÍGUEZ RAMOS

Unico agente matriculado en la provincia de Cádiz. Patente núm. 122.

Contratación de artistas de todos géneros  
A las Empresas, Artistas y Agencias  
de Contratación, ofrecemos nuestros servicios  
CÁDIZ, SOPRANIS, 11, 1.º

## Imprenta LA UNION

Tarjetas de visita

desde UNA peseta  
el 100.

Imp. «La Unión», F. Fontecha, 4.—Cádiz

# Disponible

## SERVICIOS DE LA Compañía Trasatlántica DE BARCELONA

JULIO DE 1914

LINEA DE BUENOS AIRES

El día 3 saldrá de Barcelona, el 5 de Málaga y el 7 de Cádiz, el vapor

**REINA VICTORIA EUGENIA**

Directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

LINEA DE NUEVA YORK, CUBA Y MEXICO

El día 25 saldrá de Barcelona, el 26 de Valencia, el 28 de Málaga y el 30 de Cádiz el magnífico vapor

**MONTSERRAT**

directamente para Nueva York, Habana, Veracruz y Puerto México.

LINEA DE CUBA Y MEXICO

El día 16 saldrá de Bilbao, el 19 de Santander y el 21 de Coruña, el vapor

**REINA MARIA CRISTINA**

directamente para Habana, Veracruz y Tampico. Admite pasaje y carga para Costafirme y Pacifico, con trasbordo en Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia.

Para este servicio rigen rebajas especiales en pasajes de ida y vuelta. También a precios convencionales para camarotes de lujo.

LINEA DE VENEZUELA—COLOMBIA

el 10 saldrá de Barcelona, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga y el 15 de Cádiz, el vapor

**LEGAZPI**

directamente para las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Puerto Plata (facultativa), Habana, Puerto Limón, Colón, de donde salen los vapores el 12 de cada mes, para Sabanilla, Curacao, Puerto Cabello y la Guayra, admitiendo pasaje y carga para Veracruz y Tampico con trasbordo en Habana. Combina por el ferrocarril de Panamá con las compañías de navegación del Pacifico, para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos. También admite carga para Maracaibo y Coro, con trasbordo en Curacao y para Cumaná, Carupano y Trinidad, con trasbordo en Puerto Cabello.

LINEA DE FILIPINAS

El día 11 saldrá de Liverpool y el 22 de Barcelona, habiendo hecho las escalas intermedias, el vapor

**C. LOPEZ Y LOPEZ**

directamente para Port-Said, Suez, Colombo, Singapur, Ho-Ilo y Manila, sirviendo por trasbordo los puertos de la costa oriental de Africa, de la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.

LINEA DE FERNANDO POO

El día 2 saldrá de Barcelona, el vapor

**CIUDAD DE CADIZ**

con escala en Valencia y Alicante, el 7 de Cádiz, directamente para Tanger, Cosablanca, Mazagan, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de La Palma, demás escalas intermedias y Fernando Poo.

Regresando de Fernando Poo el 5, hacen todas las escalas de Canarias y de la Península indicadas en el viaje de ida.

Estos vapores admiten cargas en las condiciones más favorables y pasajeros, a quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado como ha acreditado en sus relatados servicios. Rebajas a familias. Precios convencionales por camarotes de lujo. Rebajas por pasajes de ida y vuelta. También se admiten carga y se expiden pasajes para los puertos del mundo, servidos por líneas regulares. La empresa puede asegurar todas las mercancías que se embarquen en sus buques.

Para informes, dirigirse en Cádiz a la delegación de la Compañía Trasatlántica, sabel la Católica, 3.

## VAPORES CORREOS

DE LA

# Sociedad de Navegación é Industria

Salidas de Cádiz los días 1, 6, 11, 16, 21 y 26 de cada mes

El vapor español

## Reina Victoria

Saldrá para Santa Cruz de Tenerife y Las Palmas, con la correspondencia pública y de oficio el día 1.º de Agosto de 1914 á las nueve de la mañana.

Admite carga y pasajeros, para los que tiene excelentes comodidades.

Consignatarios, calle Isaac Peral, 9, Entrada por la del Doctor Zurita.

VIUDA DE R. ALCON Y LERDO DE TEJADA

NOTA.—La Compañía dispone de un vapor que saldrá de la punta del muelle el día de la salida, á las 8 de la mañana, que podrán utilizar gratis los señores pasajeros, tanto á la salida como á la vuelta á ésta de los correos.

## Compañía de Vapores Correos DE AFRICA

NUEVO SERVICIO DESDE EL LUNES 6 DE AGOSTO ENTRE

Cádiz, Tánger, Algeciras, Gibraltar y Ceuta

Por los magníficos vapores de gran marcha y de lujo

de la expresada Compañía.

SALIDA DE CADIZ para TANGER y ALGECIRAS los lunes, martes, miércoles, jueves, viernes y sábado de cada semana, á las 7 de la mañana.

SALIDA DE CADIZ para GIBRALTAR con escala en Tánger y Algeciras los lunes, miércoles y viernes á las 7 de la mañana.

SALIDAS DE CADIZ para CEUTA con escala en Tánger y Algeciras, los jueves á las 7 de la mañana.

El vaporcito auxiliar para conducir el pasaje á bordo, saldrá del muelle de la Capitanía, á las 6 y 30 de la mañana.

Precios del pasaje:

De Cádiz	1. <sup>a</sup>	2. <sup>a</sup>	3. <sup>a</sup>	pesetas.
á				
Gibraltar . . . . .	30	23	10	»
Algeciras . . . . .	20	23	10	»
Ceuta . . . . .	30	24	10	»
Tánger . . . . .	27	21	10	»

Los billetes de pasajes, han de adquirirse precisamente en la oficina de la casa con signataria, el día antes de la salida del vapor y la noche antes de 8 y 30 á 10.

También se admite carga para dichos puertos con arreglo al mismo itinerario.

NOTA.—Hay un servicio rápido entre Algeciras, Tánger y Cádiz para el enlace con el tren expreso de Madrid, todos los domingos, saliendo á las 5 de la mañana de Algeciras y á las 8 y 30 de Tánger.

Para más informes, Consignatario en Cádiz, Santo Cristo, número.

HEREDEROS DE ANTONIO MILLAN

# IMPRENTA "LA UNION"

Se hacen toda clase de trabajos tanto de lujo como corrientes á precios económicos. Tarjetas de visita desde UNA peseta el ciento.

Plaza de Fernández Fontecha, número 4.--Cádiz